

ARREST VAN HET HOF  
VAN 31 OKTOBER

Centrafarm BV en Adriaan De Peijper  
tegen Sterling Drug  
(verzoek om een prejudiciële beslissing,  
ingediend door de Hoge Raad)

„Parallele octrooien”

Zaak 15-74

Samenvatting

1. *Vrij verkeer van goederen — Industriële en commerciële eigendom — Rechten — Bescherming — Omvang*  
(EEG-Verdrag, art. 36)
2. *Vrij verkeer van goederen — Industriële en commerciële eigendom — Octrooi — In een Lid-Staat beschermd produkt — Verkooplicentie voor een andere Lid-Staat — Verbod om in de gemeenschappelijke markt in het verkeer te brengen — Ontoelaatbaarheid*  
(EEG-Verdrag, art. 36)
3. *Vrij verkeer van goederen — Industriële en commerciële eigendom — Octrooi met betrekking tot een farmaceutisch produkt — Distributie — Gezondheidstoezicht door de octrooihouder — Oneigenlijk gebruik van Gemeenschapsregels — Verbod*  
(EEG-Verdrag, art. 36)
4. *Vrij verkeer van goederen — Industriële en commerciële eigendom — Octrooi — In het Verenigd Koninkrijk op de markt gebrachte produkten — Import in Nederland vóór 1 januari 1975 door de octrooihouder — Artikel 42 van de Toetredingsakte — Toepassingsgebied*
5. *Mededinging — Afspraken tussen moedermaatschappij en dochterondernemingen — Toelaatbaarheid — Criteria*  
(EEG-Verdrag, art. 85)

1. Ook al raakt het Verdrag niet aan het bestaan van de rechten die in de wetgeving van een Lid-Staat inzake de industriële en commerciële eigendom zijn erkend, toch kan de uitoefening dier rechten naar gelang der omstan-

digheden niettemin door de verboden van het Verdrag worden geraakt, want artikel 36 gedooft slechts inbreuken op het vrije verkeer van goederen voor zover die hun rechtvaardiging vinden in het waarborgen van de

rechten welke het specifieke voorwerp van deze eigendom vormen.

2. De uitoefening door de octrooihouder van het hem bij de wetgeving van een Lid-Staat verleende recht om het in deze Staat in het verkeer brengen van een geoctrooieerd produkt dat in een andere Lid-Staat door deze octrooihouder of met diens toestemming in de handel is gebracht, te verbieden, is onverenigbaar met de regels van het EEG-Verdrag inzake het vrije verkeer van goederen binnen de gemeenschappelijke markt. Het is in dit verband niet van belang of de octrooihouder en de licentiehouders al dan niet tot hetzelfde concernverband behoren.

Het is evenmin van belang of tussen de uitvoerende en invoerende Lid-Staat prijsverschillen bestaan welke worden veroorzaakt door in het land van uitvoer genomen overheidsmaatregelen ter beheersing van de prijs van het produkt.

3. De houder van een octrooi betreffende een farmaceutisch produkt kan zich niet aan de communautaire regels

betreffende het vrije verkeer van goederen onttrekken om de distributie van het produkt te controleren ter bescherming van het publiek tegen gebrekkige produkten.

4. Op artikel 42 van de Akte betreffende de toetredingsvoorwaarden en de aanpassing der Verdragen kan geen beroep worden gedaan ter verhindering van de invoer in Nederland, ook vóór 1 januari 1975, van goederen die door de octrooihouder of met diens toestemming in het Verenigd Koninkrijk op de markt zijn gebracht.
5. Artikel 85 van het Verdrag ziet niet op overeenkomsten of onderlinge afgestemde feitelijke gedragingen tussen ondernemingen die als moedermaatschappij en dochteronderneming tot een en hetzelfde concern behoren, indien de ondernemingen een economische eenheid vormen, waarin de dochteronderneming haar optreden op de markt niet werkelijk zelfstandig kan bepalen, en indien die overeenkomsten of onderling afgestemde feitelijke gedragingen een interne taakverdeling tussen de ondernemingen ten doel hebben.

In de zaak 15-74

betreffende een verzoek aan het Hof krachtens artikel 177 EEG-Verdrag van de Hoge Raad der Nederlanden, in het aldaar aanhangig geding tussen

VENNOOTSCHAP CENTRAFARM BV, gevestigd te Rotterdam,

ADRIAAN DE PEIJPER, wonende te Nieuwerkerk aan de IJssel,

en

VENNOOTSCHAP STERLING DRUG INC., gevestigd te New York,

om een prejudiciële beslissing inzake de uitlegging van de regels van het EEG-Verdrag betreffende het vrije verkeer van goederen, in samenhang met artikel 42 van de Akte, behorende bij het Verdrag betreffende de toetreding van de nieuwe Lid-Staten tot de Europese Economische Gemeenschap, alsmede inzake de uitlegging van artikel 85 van het EEG-Verdrag in verband met het octrooi-recht,

wijst